



Balance Sheets 資產負債表

As at 31 December 2005 於二零零五年十二月三十一日

		Consolidated 綜合		Company 公司	
		Restated 經重列		Restated 經重列	
		2005	2004	2005	2004
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
	Note 附註				
ASSETS	資產				
Non-current assets	非流動資產				
Leasehold land and land use rights	租賃土地及土地使用權	6	92,526	85,791	-
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	7	155,268	113,751	-
Investment properties	投資物業	8	209,480	172,063	-
Investments in subsidiaries	附屬公司投資	9	-	-	42,415
Due from subsidiaries	附屬公司欠款	9	-	-	133,000
Investments in associates	聯營公司投資	10	118,929	54,740	10,766
Long-term investments	長期投資	11	-	9,310	-
Available-for-sale financial assets	可供出售財務資產	11	9,310	-	90
Other receivables	其它應收款	14	407	-	-
Deferred borrowing costs	遞延借貸成本		-	1,221	-
Deferred tax assets	遞延稅項資產	19	9,805	10,259	-
			595,725	447,135	186,271
					774,091
Current assets	流動資產				
Inventories	存貨	12	194,089	131,793	-
Properties held for sale	待售物業		28,779	28,858	-
Short-term investments	短期投資	13	-	28,934	-
Held-to-maturity financial assets	持至到期日財務資產	13	23,423	-	-
Financial assets at fair value through profit or loss	按公平值透過損益列帳的財務資產	13	31,027	-	1
Bills and accounts receivable	應收票據及應收帳項	14	879,634	945,486	-
Deposits, prepayments and other receivables	按金、預付款及其它應收款	14	175,031	58,785	209
Due from subsidiaries	附屬公司欠款	9	-	-	880,413
Due from an associate	聯營公司欠款	10	1,010	76	-
Taxation recoverable	應退稅項		21	4,854	-
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	15	1,431	1,394	-
Other cash and bank balances	其它現金及銀行結餘	15	203,878	265,838	806
			1,538,323	1,466,018	881,429
					70,697
Total assets	總資產		2,134,048	1,913,153	1,067,700
					844,788

The notes on pages 50 to 138 are an integral part of these consolidated financial statements.

第50至138頁的附註為綜合財務報表的整體部份。



Balance Sheets 資產負債表

As at 31 December 2005 於二零零五年十二月三十一日

	Note 附註	Consolidated 綜合		Company 公司	
		2005 HK\$'000 港幣千元	Restated 經重列 2004 HK\$'000 港幣千元	2005 HK\$'000 港幣千元	Restated 經重列 2004 HK\$'000 港幣千元
EQUITY					
資本及儲備					
Capital and reserves attributable to the Company's equity holders					
Share capital	16	103,213	105,411	103,213	105,411
Other reserves	17	487,006	510,905	603,980	609,431
Retained profits	17				
– proposed dividends		30,964	18,974	30,964	18,974
– others		204,550	136,098	22,565	3,833
Minority interests		825,733 49,505	771,388 47,704	760,722 –	737,649 –
Total equity		875,238	819,092	760,722	737,649
LIABILITIES					
Non-current liabilities					
Due to a subsidiary	9	–	–	295,898	105,016
Borrowings	18	289,338	32,815	–	–
Deferred tax liabilities	19	34,860	22,730	–	–
		324,198	55,545	295,898	105,016
Current liabilities					
Borrowings	18	501,922	545,731	–	–
Due to a subsidiary	9	–	–	9,581	–
Due to an associate	10	16,058	20,998	–	–
Bills and accounts payable	20	341,112	412,002	–	–
Other payables and accruals		75,110	49,937	1,499	2,123
Taxation payable		410	9,848	–	–
Total current liabilities		934,612	1,038,516	11,080	2,123
Total liabilities		1,258,810	1,094,061	306,978	107,139
Total equity and liabilities		2,134,048	1,913,153	1,067,700	844,788
Net current assets		603,711	427,502	870,349	68,574
Total assets less current liabilities		1,199,436	874,637	1,056,620	842,665

CHAN SHING
陳城
Chairman
主席

KWOK WAI LAM
郭偉霖
Director
董事

The notes on pages 50 to 138 are an integral part of these consolidated financial statements.

第50至138頁的附註為綜合財務報表的整體部份。